

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

ROZHODNUTIE RADY PRE PRIDRUŽENIE EÚ-UKRAJINA č. 1/2019

z 8. júla 2019

o zmene prílohy XXVII k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej [2019/1599]

RADA PRE PRIDRUŽENIE EÚ-UKRAJINA,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, a najmä na jej článok 463,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 21. marca a 27. júna 2014 a nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) V preambule dohody sa uznáva želanie zmluvných strán dosiahnuť pokrok v reformnom a aproximačnom procese na Ukrajine a tým prispieť k postupnej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženía, ako aj želanie dosiahnuť hospodársku integráciu prostredníctvom rozsiahlej aproximácie v regulačnej oblasti. V preambule sa uvádza aj záväzok zmluvných strán zvýšiť energetickú bezpečnosť, okrem iného zvýšením integrácie trhu a posilnením aproximácie v regulačnej oblasti smerom k hlavným prvkom *acquis* EÚ.
- (3) V dvojstrannom memorande o porozumení týkajúcom sa strategického partnerstva v oblasti energetiky medzi Európskou úniou a Ukrajinou z 24. novembra 2016 sa navyše uznáva, že cieľom zintenzívnenej spolupráce v oblasti energetiky a reformy odvetvia energetiky je plná integrácia trhov Únie a Ukrajiny s energiou.
- (4) Článok 1 dohody odkazuje na cieľ podporiť úsilie Ukrajiny o završenie procesu transformácie a dobudovanie fungujúceho trhového hospodárstva, a to aj prostredníctvom postupnej aproximácie právnych predpisov Ukrajiny s právnymi predpismi Únie.
- (5) Podľa článku 273 dohody zmluvné strany upravia svoje právne predpisy podľa prílohy XXVII k dohode s cieľom zabezpečiť, aby boli všetky podmienky prepravy elektrickej energie a plynu objektívne, primerané, transparentné a nediskriminačné.
- (6) Okrem toho sa so zreteľom na dosahovanie pokroku smerom k integrácii trhu v článku 337 dohody stanovuje, že zmluvné strany budú pokračovať v prebiehajúcej spolupráci v otázkach energetiky, pričom ju zintenzívnia, a to aj prostredníctvom postupnej aproximácie v oblasti energetiky.
- (7) V článku 341 dohody sa stanovuje, že postupná aproximácia v oblasti energetiky sa uskutoční v súlade s časovým harmonogramom stanoveným v prílohe XXVII k dohode.
- (8) V článku 474 dohody sa potvrdzuje všeobecný záväzok Ukrajiny uskutočniť postupnú aproximáciu svojich právnych predpisov s právom Únie, a to aj v oblasti energetiky.
- (9) Od ukončenia rokovaní o dohode došlo k významnému vývoju *acquis* EÚ v oblasti energetiky, ako aj povinností Ukrajiny vyplývajúcich z vykonávania dohody a jej pristúpenia k Zmluve o Energetickom spoločenstve. Tento vývoj je potrebné zohľadniť v prílohe XXVII k dohode, ktorá by sa preto mala aktualizovať.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 161, 29.5.2014, s. 3.

- (10) V článku 475 dohody sa vo všeobecnosti vymedzuje monitorovanie pokroku dosahovaného pri aproximácii ukrajinského práva s právom Únie vrátane aspektov vykonávania a presadzovania. Stanovuje sa v ňom, že proces podávania správ a hodnotení bude zohľadňovať konkrétne modalities stanovené v dohode alebo v rozhodnutiach inštitucionálnych orgánov zriadených dohodou.
- (11) S cieľom zabezpečiť, aby Ukrajina účinnejšie vykonávala reformy, je nevyhnutné posilniť mechanizmus pre monitorovanie reformy odvetvia energetiky, aby mali uskutočnené reformy nezvratný charakter, a tým natrvalo prispeli k modernizácii odvetvia energetiky.
- (12) Podľa článku 463 ods. 1 a 3 dohody má Rada pre pridruženie právomoc prijímať rozhodnutia na účely dosiahnutia cieľov dohody. Môže najmä aktualizovať alebo meniť prílohy k dohode, pričom zohľadní vývoj práva Únie a uplatniteľných noriem stanovených v medzinárodných nástrojoch, ktoré zmluvné strany považujú za relevantné.
- (13) Rada pre pridruženie preto má zmeniť prílohu XXVII k dohode s cieľom stanoviť podrobnejšie pravidlá pre monitorovanie aproximácie ukrajinského práva s právom Únie v odvetví energetiky. Na tento účel by sa mali do prílohy XXVII k dohode začleniť príslušné ustanovenia, ktorými sa posilní proces monitorovania,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XXVII k dohode sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* a v úradnom vestníku Ukrajiny.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 8. júla 2019

Za Radu pre pridruženie
predseda
V. GROYSMAN

PRÍLOHA

„PRÍLOHA XXVII KU KAPITOLE 1

SPOLUPRÁCA V ODVETVÍ ENERGETIKY VRÁTANE JADROVEJ OBLASTI

PRÍLOHA XXVII-A

MONITOROVANIE APROXIMÁCIE V OBLASTI ENERGETIKY

S cieľom posilniť monitorovanie aproximácie *acquis* EÚ v oblasti energetiky s vnútroštátnym právom Ukrajiny a dosiahnuť trvalú modernizáciu ukrajinského odvetvia energetiky zmluvné strany uplatňujú nasledujúce dodatočné opatrenia v súlade s článkom 475 ods. 2 dohody. Tieto opatrenia nemajú vplyv na práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z ich prístúpenia k Zmluve o Energetickom spoločenstve.

Účinné vykonávanie *acquis* EÚ

1. Európska komisia bezodkladne informuje Ukrajinu o každom návrhu Európskej komisie na prijatie alebo zmenu a o každom akte EÚ, ktorým sa mení *acquis* EÚ uvedené v tejto prílohe.
2. Ukrajina zabezpečí účinné vykonávanie aproximovaných vnútroštátnych aktov a prijme všetky opatrenia potrebné na zohľadnenie vývoja práva Únie, ktorých zoznam je uvedený v prílohe XXVII-B, vo svojom vnútroštátnom práve v odvetví energetiky. Každý akt, ktorý zodpovedá:
 - a) nariadeniu alebo rozhodnutiu EÚ, sa stane súčasťou vnútorného právneho poriadku Ukrajiny;
 - b) smernici EÚ, ponecháva na ukrajinských orgánoch výber formy a metódy jeho vykonania;
 - c) nariadeniu Európskej komisie vzťahujúcemu sa na sieťový predpis z odvetvia elektrickej energie alebo plynu, sa stane súčasťou vnútorného právneho poriadku Ukrajiny bezo zmien v štruktúre a znení nariadenia okrem zmien súvisiacich s prekladom, pokiaľ Európska komisia nevyhlási takéto zmeny za potrebné.
3. Ukrajina sa zdrží akýchkoľvek krokov, ktoré by narušili cieľ alebo výsledok aproximácie jej vnútroštátneho práva s *acquis* EÚ v oblasti energetiky uvedeným v prílohe XXVII-B.
4. Ukrajina zruší ustanovenia svojho vnútroštátneho práva alebo upustí od vnútroštátnych postupov, ktoré nie sú v súlade s právom Únie alebo s jej vnútroštátnym právom aproximovaným s právom Únie v oblasti energetiky, ako je uvedené v prílohe XXVII-B.

Konzultácie

5. Ukrajina prekonzultuje s Európskou komisiou zlučiteľnosť s *acquis* EÚ pri každom legislatívnom návrhu v oblastiach, v ktorých musí aproximovať svoje právo s právnymi aktmi EÚ uvedenými v prílohe XXVII-B, a to pred nadobudnutím jeho účinnosti. Povinnosť konzultovať zahŕňa aj návrhy na úpravu už aproximovaných vnútroštátnych legislatívnych aktov bez ohľadu na právnu formu návrhu.
6. Ukrajinská vláda môže prekonzultovať s Európskou komisiou zlučiteľnosť s *acquis* EÚ pri každom návrhu aktu, ktorým sa vykonávajú právne predpisy v oblasti energetiky a ktorý bol aproximovaný alebo sa má aproximovať s *acquis* EÚ, ktorého zoznam je uvedený v prílohe XXVII-B. Ak sa ukrajinská vláda rozhodne konzultovať o takomto akte s Európskou komisiou, uplatní sa bod 7.
7. Ukrajina neuvedie do účinnosti žiaden akt predložený na konzultáciu podľa bodov 5 a 6, kým Európska komisia neposúdi zlučiteľnosť navrhovaného aktu s príslušným *acquis* EÚ a ak Európska komisia dospeje k záveru, že navrhovaný akt nie je zlučiteľný s daným *acquis* EÚ.
8. Posúdenie zlučiteľnosti, ktoré vykoná Európska komisia, môže zahŕňať odporúčania týkajúce sa navrhovaného aktu alebo jeho častí, ktoré Európska komisia považuje za nezlučiteľné s *acquis* EÚ. Na účely hodnotenia môže Európska komisia, ak to pokladá za vhodné, konzultovať so sekretariátom Energetického spoločenstva alebo organizovať misie expertov. Posúdenie zlučiteľnosti sa ukončí do troch mesiacov od dátumu prijatia anglickej verzie navrhovaného aktu alebo v dlhšej lehote, na ktorej sa môžu dohodnúť Európska komisia a Ukrajina. Ak Európska komisia v stanovenej lehote neodpovie, Ukrajina môže navrhovaný akt uviesť do účinnosti. Skutočnosť, že Európska komisia v stanovenej lehote neodpovie, neznamená, že považuje navrhovaný akt za zlučiteľný s *acquis* EÚ.

9. Ukrajina poskytne Európskej komisii konečnú verziu každého aktu z oblastí, v ktorých musí aproximovať svoje právo s *acquis* EÚ uvedeným v prílohe XXVII-B, alebo každého aktu, ktorým sa mení aproximované vnútroštátne právo v tých istých oblastiach.
10. Ukrajinská vláda môže upozorniť Európsku komisiu na akýkoľvek iný akt alebo návrh týkajúci sa energetických otázok, na ktoré sa vzťahuje dohoda, s cieľom požiadať o nezáväzné stanovisko k zlučiteľnosti aktu s *acquis* EÚ, ktorého zoznam je uvedený v prílohe XXVII-B.
11. Zmluvné strany si vymieňajú informácie uvedené v tejto prílohe prostredníctvom tajomníkov Výboru pre pridruženie.

Podávanie správ Rade pre pridruženie

12. Európska komisia informuje Radu pre pridruženie pred jej výročným zasadnutím o všetkých stanoviskách týkajúcich sa zlučiteľnosti ukrajinských vnútroštátnych aktov s *acquis* EÚ, o ktoré požiadala Ukrajina a ktoré sa jej poskytli podľa tejto prílohy.
13. Ukrajina predloží Rade pre pridruženie tri mesiace pred jej výročným zasadnutím správu o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní reformy odvetvia energetiky na základe *acquis* EÚ uvedeného v prílohe XXVII-B. V tejto správe sa podrobne opíše spôsob, akým Ukrajina zohľadnila stanoviská a odporúčania Európskej komisie vo svojich prijatých aktoch, pričom sa uvedú informácie o účinnom uplatňovaní prijatých zákonov.
14. Výsledky činností v oblasti monitorovania sa predložia na preskúmanie všetkým príslušným orgánom zriadeným podľa dohody, a to aj na účely vydania odporúčaní, ako sa uvádza v článku 475 ods. 4 dohody.

PRÍLOHA XXVII-B

ZÁVÄZKY UKRAJINY TÝKAJÚCE SA APROXIMÁCIE V OBLASTI ENERGETIKY

Ukrajina sa zaväzuje postupne aproximovať svoje právne predpisy s nasledujúcimi právnymi predpismi EÚ v rámci stanovených lehôt:

1. *Acquis* EÚ, ktoré sa Ukrajina zaviazala vykonávať v rámci Zmluvy o Energetickom spoločenstve. Lehoty dohodnuté v tomto rámci sa uplatňujú na túto prílohu.

Elektrina

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/72/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou, ktorou sa zrušuje smernica 2003/54/ES

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009 z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do sústavy pre cezhraničnú výmenu elektriny, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1228/2003

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1227/2011 z 25. októbra 2011 o integrite a transparentnosti veľkoobchodného trhu s energiou

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/89/ES z 18. januára 2006 o opatreniach na zabezpečenie bezpečnosti dodávok elektrickej energie a investícií do infraštruktúry

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 838/2010 z 23. septembra 2010, ktorým sa ustanovujú usmernenia týkajúce sa mechanizmu kompenzácie medzi prevádzkovateľmi prenosových sústav a spoločného regulačného prístupu k spoplatneniu prenosov

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2013 zo 14. júna 2013 o predkladaní a uverejňovaní údajov na trhoch s elektrickou energiou, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 714/2009

Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1388 zo 17. augusta 2016, ktorým sa stanovuje sieťový predpis pre pripojenie odberateľov do elektrizačnej sústavy

Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/631 zo 14. apríla 2016, ktorým sa stanovuje sieťový predpis pre požiadavky na pripojenie výrobcov elektriny do elektrizačnej sústavy

Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1447 z 26. augusta 2016, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o požiadavkách na pripojenie sietí jednosmerného prúdu vysokého napätia a jednosmerne pripojených jednotiek parku zdrojov do elektrizačnej sústavy

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1952 z 26. októbra 2016 o európskej štatistike cien zemného plynu a elektriny a o zrušení smernice 2008/92/ES

Plyn

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/73/ES z 13. júla 2009 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh so zemným plynom, ktorou sa zrušuje smernica 2003/55/ES

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 715/2009 z 13. júla 2009 o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1775/2005

Smernica Rady 2004/67/ES z 26. apríla 2004 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok zemného plynu

Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/703 z 30. apríla 2015, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o pravidlách týkajúcich sa interoperability a výmeny údajov

Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/459 zo 16. marca 2017, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o mechanizmoch pridelenia kapacity v plynárenských prepravných sieťach a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 984/2013

Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/460 zo 16. marca 2017, ktorým sa stanovuje sieťový predpis o harmonizovaných štruktúrach taríf za prepravu plynu

Obnoviteľné zdroje energie

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/28/ES z 23. apríla 2009 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov energie a o zmene a doplnení a následnom zrušení smerníc 2001/77/ES a 2003/30/ES

Ropa

Smernica Rady 2009/119/ES zo 14. septembra 2009, ktorou sa členským štátom ukladá povinnosť udržiavať minimálne zásoby ropy a/alebo ropných výrobkov

Energetická infraštruktúra

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 347/2013 zo 17. apríla 2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1364/2006/ES a menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 713/2009, (ES) č. 714/2009 a (ES) č. 715/2009

Energetická účinnosť

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/27/EÚ z 25. októbra 2012 o energetickej efektívnosti, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2009/125/ES a 2010/30/EÚ a ktorou sa zrušujú smernice 2004/8/ES a 2006/32/ES

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1369 zo 4. júla 2017, ktorým sa stanovuje rámec pre energetické označovanie a zrušuje smernica 2010/30/EÚ

Vykonávacie nariadenia:

— Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 518/2014 z 5. marca 2014, ktorým sa menia delegované nariadenia Komisie (EÚ) č. 1059/2010, (EÚ) č. 1060/2010, (EÚ) č. 1061/2010, (EÚ) č. 1062/2010, (EÚ) č. 626/2011, (EÚ) č. 392/2012, (EÚ) č. 874/2012, (EÚ) č. 665/2013, (EÚ) č. 811/2013 a (EÚ) č. 812/2013, pokiaľ ide o označovanie energeticky významných výrobkov na internete štítkami;

- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/254 z 30. novembra 2016, ktorým sa menia delegované nariadenia (EÚ) č. 1059/2010, (EÚ) č. 1060/2010, (EÚ) č. 1061/2010, (EÚ) č. 1062/2010, (EÚ) č. 626/2011, (EÚ) č. 392/2012, (EÚ) č. 874/2012, (EÚ) č. 665/2013, (EÚ) č. 811/2013, (EÚ) č. 812/2013, (EÚ) č. 65/2014, (EÚ) č. 1254/2014, (EÚ) 2015/1094, (EÚ) 2015/1186 a (EÚ) 2015/1187, pokiaľ ide o používanie tolerancií pri postupoch overovania;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1060/2010 z 28. septembra 2010, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie chladiacich spotrebičov pre domácnosť energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 65/2014 z 1. októbra 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie rúr na pečenie a odsávačov pár pre domácnosť energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 626/2011 zo 4. mája 2011, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie klimatizátorov energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 874/2012 z 12. júla 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie elektrických svetelných zdrojov a svietidiel energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1059/2010 z 28. septembra 2010, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie umývačiek riadu pre domácnosť energetickými štítkami;
- Smernica Komisie 96/60/ES z 19. septembra 1996, ktorou sa vykonáva smernica Rady 92/75/EHS, pokiaľ ide o označovanie práčok so sušičkou pre domácnosť energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 392/2012 z 1. marca 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie bubnových sušičiek pre domácnosť energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1061/2010 z 28. septembra 2010, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie práčok pre domácnosť energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 665/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie vysávačov štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 812/2013 z 18. februára 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie ohrievačov vody, zásobníkov teplej vody a zostáv zložených z ohrievača vody a solárneho zariadenia energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 811/2013 z 18. februára 2013, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie tepelných zdrojov na vykurovanie priestoru, kombinovaných tepelných zdrojov, zostáv zložených z tepelného zdroja na vykurovanie priestoru, regulátora teploty a solárneho zariadenia a zostáv zložených z kombinovaného tepelného zdroja, regulátora teploty a solárneho zariadenia energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2010 z 28. septembra 2010, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie televízorov energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1254/2014 z 11. júla 2014, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie vetracích jednotiek pre bytové priestory energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1094 z 5. mája 2015, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie profesionálnych chladených skriň na uskladnenie energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1186 z 24. apríla 2015, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie lokálnych ohrievačov priestoru energetickými štítkami;
- Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1187 z 27. apríla 2015, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/30/EÚ, pokiaľ ide o označovanie kotlov na tuhé palivo a zostáv kotla na tuhé palivo, doplnkových ohrievačov, regulátorov teploty a solárnych zariadení energetickými štítkami.

2. *Acquis* EÚ, ktoré má Ukrajina vykonávať okrem svojich záväzkov v rámci Zmluvy o Energetickom spoločenstve.

Plyn

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 312/2014 z 26. marca 2014 o vytvorení sieťového predpisu na vyvažovanie plynu v prepravných sieťach

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonávajú do 31. decembra 2019.

Vyhľadávanie a prieskum uhl'ovodíkov

Smernica 94/22/ES o podmienkach udeľovania a používania povolení na vyhľadávanie, prieskum a ťažbu uhl'ovodíkov

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonávajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody, pričom sa zohľadnia články (279 a 280) ustanovené v oblasti energetiky súvisiacich s obchodom, ktoré sú uvedené v kapitole 11 (Energetické otázky súvisiace s obchodom) hlavy IV (Obchod a záležitosti súvisiace s obchodom).

Energetická účinnosť – energetická hospodárnosť budov

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 244/2012 zo 16. januára 2012, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov vytvorením rámca porovnávacej metodiky na výpočet nákladovo optimálnych úrovní minimálnych požiadaviek na energetickú hospodárnosť budov a prvkov budov

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonávajú do 30. júna 2019.

Energetická účinnosť – ekodizajn

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES z 21. októbra 2009 o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov

Harmonogram: ustanovenia smernice 2009/125/ES sa vykonávajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Vykonávacie nariadenia:

— Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2282 z 30. novembra 2016, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1275/2008, (ES) č. 107/2009, (ES) č. 278/2009, (ES) č. 640/2009, (ES) č. 641/2009, (ES) č. 642/2009, (ES) č. 643/2009, (EÚ) č. 1015/2010, (EÚ) č. 1016/2010, (EÚ) č. 327/2011, (EÚ) č. 206/2012, (EÚ) č. 547/2012, (EÚ) č. 932/2012, (EÚ) č. 617/2013, (EÚ) č. 666/2013, (EÚ) č. 813/2013, (EÚ) č. 814/2013, (EÚ) č. 66/2014, (EÚ) č. 548/2014, (EÚ) č. 1253/2014, (EÚ) 2015/1095, (EÚ) 2015/1185, (EÚ) 2015/1188, (EÚ) 2015/1189 a (EÚ) 2016/2281 so zreteľom na používanie tolerancií pri overovacích postupoch

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

— Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2281 z 30. novembra 2016, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES o vytvorení rámca na stanovenie požiadaviek na ekodizajn energeticky významných výrobkov, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn výrobkov na ohrievanie vzduchu, chladiacích výrobkov, vysokoteplotných priemyselných chladičov a ventilátorových konvektorov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

— Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1189 z 28. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn kotlov na tuhé palivo

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1188 z 28. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn lokálnych ohrievačov priestoru

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1185 z 24. apríla 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn lokálnych ohrievačov priestoru na tuhé palivo

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1095 z 5. mája 2015, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn profesionálnych chladených skriň na uskladnenie, šokových skriň, kondenzačných jednotiek a priemyselných chladičov

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1253/2014 zo 7. júla 2014, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn vetracích jednotiek

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 548/2014 z 21. mája 2014, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES s ohľadom na transformátory malého, stredného a veľkého výkonu

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 66/2014 zo 14. januára 2014, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn rúr na pečenie, varných dosiek a odsávačov pár pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 813/2013 z 2. augusta 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn tepelných zdrojov na vykurovanie priestoru a kombinovaných tepelných zdrojov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 814/2013 z 2. augusta 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn ohrievačov vody a zásobníkov teplej vody

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 666/2013 z 8. júla 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn vysávačov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 617/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn počítačov a počítačových serverov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 932/2012 z 3. októbra 2012, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn bubnových sušičiek pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 622/2012 z 11. júla 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 641/2009, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn bezupchávkových samostatných obehových čerpadiel a bezupchávkových obehových čerpadiel integrovaných vo výrobkoch

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 641/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn bezupchávkových samostatných obehových čerpadiel a bezupchávkových obehových čerpadiel integrovaných vo výrobkoch

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 547/2012 z 25. júna 2012, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn vodných čerpadiel

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 206/2012 zo 6. marca 2012, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn klimatizátorov a pohodových ventilátorov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 327/2011 z 30. marca 2011, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn ventilátorov poháňaných motorom s elektrickým príkonom 125 W až 500 kW

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1016/2010 z 10. novembra 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn umývačiek riadu pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1015/2010 z 10. novembra 2010, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn práčok pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1428 z 25. augusta 2015, ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 244/2009, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn nesmerových svetelných zdrojov pre domácnosť a nariadenie Komisie (ES) č. 245/2009, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn žiaroviek bez zabudovaného predradníka, výbojok s vysokou svietivosťou a predradníkov a svietidiel, ktoré sú schopné ovládať takéto svetelné zdroje, a ktorým sa ruší smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/55/ES a nariadenie Komisie (EÚ) č. 1194/2012, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn smerových svetelných zdrojov, svetelných zdrojov LED a súvisiaceho vybavenia

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 245/2009 z 18. marca 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn žiaroviek bez zabudovaného predradníka, výbojok s vysokou svietivosťou a predradníkov a svietidiel, ktoré sú schopné ovládať takéto svetelné zdroje, a ktorým sa ruší smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/55/ES, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonávajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1194/2012 z 12. decembra 2012, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/125/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn smerových svetelných zdrojov, svetelných zdrojov LED a súvisiaceho vybavenia

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 244/2009 z 18. marca 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn nesmerových svetelných zdrojov pre domácnosť, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 859/2009 z 18. septembra 2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 244/2009 v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn ultrafialového žiarenia nesmerových svetelných zdrojov pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 347/2010 z 21. apríla 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Komisie (ES) č. 245/2009 v súvislosti s požiadavkami na ekodizajn žiariviek bez zabudovaného predradníka, výbojok s vysokou svietivosťou a predradníkov a svietidiel, ktoré sú schopné ovládať takéto svetelné zdroje

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 643/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES o požiadavkách na ekodizajn chladiacich spotrebičov pre domácnosť

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 642/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES o požiadavkách na ekodizajn televízorov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (EÚ) č. 4/2014 zo 6. januára 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 640/2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektromotorov

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 640/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektromotorov a korigendum Ú. v. EÚ L 46, 19.2.2011.

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 278/2009 zo 6. apríla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn v prípade spotreby elektrickej energie externých zdrojov napájania v stave bez záťaže a ich priemernej účinnosti v aktívnom režime, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 107/2009 zo 4. februára 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn jednoduchých set-top boxov, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 1275/2008 zo 17. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokiaľ ide o požiadavky na ekodizajn elektrických a elektronických zariadení v domácnosti a kancelárskych zariadení v súvislosti so spotrebou elektrickej energie v stave pohotovosti a vo vypnutom stave, v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia nariadenia sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Smernica Rady 92/42/EHS z 21. mája 1992 o požiadavkách na účinnosť nových teplovodných kotlov na kvapalné alebo plynné palivá v znení zmien

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

- Nariadenie Komisie (ES) č. 643/2009 z 22. júla 2009, ktorým sa vykonáva smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/32/ES o požiadavkách na ekodizajn chladiacich spotrebičov pre domácnosť, v znení zmien

Harmonogram: harmonogram na vykonávanie ustanovení nariadenia sa určí do 31. decembra 2021.

Jadrová energetika

Smernica Rady 2013/59/Euratom z 5. decembra 2013, ktorou sa stanovujú základné bezpečnostné normy ochrany pred nebezpečenstvami vznikajúcimi v dôsledku ionizujúceho žiarenia, a ktorou sa zrušujú smernice 89/618/Euratom, 90/641/Euratom, 96/29/Euratom, 97/43/Euratom a 2003/122/Euratom

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 4 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2006/117/Euratom z 20. novembra 2006 o dozore a kontrole pri preprave rádioaktívneho odpadu a vyhorelého jadrového paliva

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 2 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2009/71/Euratom z 25. júna 2009, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre jadrovú bezpečnosť jadrových zariadení

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2014/87/Euratom z 8. júla 2014, ktorou sa mení smernica 2009/71/Euratom, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre jadrovú bezpečnosť jadrových zariadení

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Smernica Rady 2011/70/Euratom z 19. júla 2011, ktorou sa zriaďuje rámec Spoločenstva pre zodpovedné a bezpečné nakladanie s vyhoreným palivom a rádioaktívnym odpadom

Harmonogram: ustanovenia smernice sa vykonajú do 3 rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.“
